



Appendix 10

ACCEPTABLE USE AGREEMENT FOR TECHNOLOGY AND RELEASE OF DISTRICT FROM LIABILITY

STUDENT USE OF TECHNOLOGY

E 6163.4(a)

The Calexico Unified School District authorizes students to use technology owned or otherwise provided by the district as necessary for instructional purposes. The use of district technology is a privilege permitted at the district's discretion and is subject to the conditions and restrictions set forth in applicable Board policies, administrative regulations, and this Acceptable Use Agreement and Release of District from Liability Form. Herein on forward, this form will be reference as the Acceptable Use Agreement. The district reserves the right to suspend access at any time, without notice, for any reason.

The district expects all students to use technology responsibly in order to avoid potential problems and liability. The district may place reasonable restrictions on the sites, material, and/or information that students may access through the system.

Each student who is authorized to use district technology and his/her parent/guardian shall sign this Acceptable Use Agreement as an indication that they have read and understand the agreement.

Definitions

District technology includes, but is not limited to, computers, the district's computer network including servers, wireless networking (wi-fi), the Internet, email, online accounts and programs, USB drives, tablet computers, smartphones and smart devices, telephones, cellular telephones, MP3 players, wearable technology, any wireless communication device including emergency radios, and/or future technological innovations, whether accessed on or off site or through district-owned or personally owned equipment or devices.

Student Obligations and Responsibilities

Students are expected to use district technology safely, responsibly, and for educational purposes only. The student in whose name district technology is issued is responsible for its proper use at all times. Students shall not share their assigned online services account information, passwords, or other information used for identification and authorization purposes, and shall use the system only under the account to which they have been assigned.

Students are prohibited from using district technology for improper purposes, including, but not limited to, use of district technology to:

1. Access, post, display, or otherwise use material that is discriminatory, libelous, defamatory, obscene, sexually explicit, or disruptive
2. Bully, harass, intimidate, or threaten other students, staff, or other individuals ("cyberbullying")
3. Disclose, use, or disseminate personal identification information (such as name, address, telephone number, Social Security number, or other personal information) of another student, staff member, or other person with the intent to threaten, intimidate, harass, or ridicule that person\
4. Infringe on copyright, license, trademark, patent, or other intellectual property rights
5. Install unauthorized software



Apéndice 10

ACUERDO DE USO ACEPTABLE Y LIBERACION DE RESPONSABILIDAD DEL DISTRITO

USO DE TECNOLOGÍA DE LOS ESTUDIANTES

E 6163.4(a)

El Distrito Escolar de Calexico autoriza a los estudiantes a utilizar tecnología personal o proporcionada por el distrito escolar, según sea necesario para fines de instrucción. El uso de la tecnología del distrito es un privilegio permitido a discreción del distrito y está sujeto a las condiciones y restricciones establecidas en el reglamento del consejo, políticas administrativas, y este Acuerdo de Uso Aceptable y Liberación de Responsabilidad del Distrito. De aquí en adelante, esta forma se hará referencia como el *Acuerdo de Uso Aceptable*. El distrito se reserva el derecho de suspender el acceso en cualquier momento, por cualquier razón, sin previo aviso.

El distrito espera que todos los estudiantes utilicen la tecnología de manera responsable con el fin de evitar problemas y responsabilidades legales. El distrito puede imponer restricciones razonables en los sitios, material y/o información que los estudiantes pueden acceder a través del sistema.

Cada estudiante que esté autorizado a usar la tecnología del distrito y sus padres/tutores deberán firmar este *Acuerdo de Uso Aceptable* como indicación de que han leído y entendido dicho acuerdo.

Definiciones

La tecnología del Distrito incluye, pero no se limita a, las computadoras, la red informativa del distrito, incluyendo servidores, redes inalámbricas (wi-fi), Internet, correo electrónico, cuentas en línea y programas, dispositivos USB, tabletas electrónicas, dispositivos inteligentes, teléfonos, teléfonos celulares, reproductores de MP3, tecnología portátil, cualquier dispositivo de comunicación inalámbrica que incluye radios de emergencia y/o futuras innovaciones tecnológicas; ya sea que se acceda dentro o fuera del sitio o a través de equipos o dispositivos propiedad del distrito o propiedad personal.

Obligaciones y Responsabilidades de los Estudiantes

Los estudiantes deben usar la tecnología del distrito de manera segura, responsable y con fines educativos solamente. El estudiante en cuyo nombre se emite la tecnología del distrito es responsable de su uso correcto en todo momento. Los estudiantes no deben compartir sus cuentas de servicios en línea asignadas, contraseñas u otra información que se utiliza con fines de identificación y autorización, y deberán usar el sistema solamente bajo la cuenta a la que se les ha asignado.

Los estudiantes tienen prohibido usar la tecnología del distrito inapropiadamente, incluyendo, pero no limitado a:

1. El acceso, publicación, muestra o de otra manera utilizar material que es discriminatorio, difamatorio, calumnioso, obsceno, sexualmente explícito, o perjudicial.
2. Intimidar, acosar, o amenazar a otros estudiantes, empleados u otras personas ("Bullying / Cyberbullying").
3. Divulgar, usar o difundir información personal (como nombre, dirección, número de teléfono, número de seguro social u otra información personal) de otro estudiante, personal del distrito, u otra persona con el fin de amenazar, intimidar, acosar, o ridiculizar a esa persona.
4. Infringir los derechos de autor, licencias, marcas, patentes, u otros derechos de propiedad intelectual.
5. Instalar "software" o programas no autorizados.

STUDENT USE OF TECHNOLOGY

E 6163.4(b)

6. Intentionally disrupt or harm district technology or other district operations (such as destroying district equipment, placing a virus on district computers, adding or removing a computer program without permission from a teacher or other district personnel, changing settings on shared computers.
7. Hack" into the system to manipulate data of the district or other users.
8. Engage in or promote any practice that is unethical or violates any law or Board policy, administrative regulation, or district practice

Privacy

Since the use of district technology is intended for educational purposes, students shall not have any expectation of privacy in any use of district technology.

The district reserves the right to monitor and record all use of district technology, including, but not limited to, access to the Internet or social media, communications sent or received from district technology, or other uses. Such monitoring/recording may occur at any time without prior notice for any legal purposes including, but not limited to, record retention and distribution and/or investigation of improper, illegal, or prohibited activity. Students should be aware that, in most instances, their use of district technology (such as web searches and emails) cannot be erased or deleted.

All passwords created for or used on any district technology are the sole property of the district. The creation or use of a password by a student on district technology does not create a reasonable expectation of privacy.

Personally Owned Devices

If a student uses a personally owned device he/she shall abide by all applicable Board policies, administrative regulations, and this Acceptable Use Agreement. Any such use of a personally owned device may subject the contents of the device and any communications sent or received on the device to disclosure pursuant to a lawful subpoena or public records request.

Reporting

If a student becomes aware of any security problem (such as any compromise of the confidentiality of any login or account information) or misuse of district technology, he/she shall immediately report such information to the teacher or other district personnel

Consequences for Violation

Violations of the law, Board policy, or this agreement may result in revocation of a Student's access to district technology and/or discipline, up to and including suspension or expulsion. In addition, violations of the law, Board policy, or this agreement may be reported to law enforcement agencies as appropriate.

USO DE TECNOLOGÍA DE LOS ESTUDIANTES

E 6163.4 (b)

6. Intencionalmente interrumpir o dañar la tecnología u otras operaciones del distrito (como destruir el equipo del distrito, la colocación de un virus en las computadoras del distrito, agregar o eliminar un programa de computadora sin el permiso de un maestro u otro personal del distrito, cambiar la configuración de equipos compartidos).
7. Introducirse ilegalmente a cualquier sistema (“Hacking”) para manipular los datos del distrito o de otros usuarios.
8. Participar o promover cualquier práctica no ética o que viole cualquier ley o reglamento del consejo, regulación administrativa, o la práctica de distrito.

Privacidad

Dado que el uso de la tecnología del distrito es para propósitos educativos, los estudiantes no tendrán ninguna expectativa de privacidad durante el uso de tecnología del distrito.

El distrito se reserva el derecho de supervisar y registrar todo el uso de la tecnología del distrito, incluyendo, pero no limitado a el acceso a Internet y las redes sociales, las comunicaciones enviadas y recibidas de la tecnología del distrito, u otros usos. Tal monitoreo/grabación puede ocurrir en cualquier momento sin previo aviso y por cualquier propósito legal, incluyendo, pero no limitado a, la retención de registros y la distribución y/o investigación de la actividad indebida, ilegal o prohibida. Los estudiantes deben ser conscientes de que en la mayoría de los casos, el uso de la tecnología del distrito (como búsquedas en la web y correos electrónicos) no puede ser borrado o eliminado.

Todas las contraseñas creadas por o usadas en cualquier tecnología del distrito son de exclusiva propiedad del distrito. La creación o utilización de una contraseña por un estudiante de tecnología del distrito no crea una expectativa razonable de privacidad.

Dispositivos de Propiedad Personal

Si un estudiante usa un dispositivo de propiedad personal, él/ella deberá cumplir con todos los reglamentos aplicables del consejo, los reglamentos administrativos, y este *Acuerdo de Uso Aceptable*. Cualquier uso de un dispositivo de propiedad personal puede someter el contenido del dispositivo y cualquier comunicación enviada o recibida en el dispositivo para su divulgación en virtud de una solicitud de citación legal o registros públicos.

Informes

Si un estudiante se da cuenta de cualquier problema de seguridad (por ejemplo, cualquier compromiso en la confidencialidad de cualquier usuario o información de la cuenta) o mal uso de la tecnología del distrito, él/ella deberá reportar inmediatamente dicha información al maestro u otro personal del distrito.

Consequences for Violation

Violations of the law, Board policy, or this agreement may result in revocation of a Student’s access to district technology and/or discipline, up to and including suspension or expulsion. In addition, violations of the law, Board policy, or this agreement may be reported to law enforcement agencies as appropriate.



Appendix 10
ACCEPTABLE USE AGREEMENT FOR TECHNOLOGY
AND RELEASE OF DISTRICT FROM LIABILITY

Complete and return this section to your student's school

Student Acknowledgment

I have received, read, understand, and agree to abide by this Acceptable Use Agreement and other applicable laws and district policies and regulations governing the use of district technology. I understand that there is no expectation of privacy when using district technology. I further understand that any violation may result in loss of user privileges, disciplinary action, and/or appropriate legal action.

Name _____ Grade _____
(Please Print)

School _____

Signature _____ Date _____

Parent or Legal Guardian Acknowledgment

If the student is under 18 years of age, a parent/guardian must also read and sign the agreement

As the parent/guardian of the above-named student, I have read, understand, and agree that my child shall comply with the terms of the Acceptable Use Agreement. By signing this Agreement, I give permission for my child to use district technology and/or to access the school's computer network and the Internet. I understand that, despite the district's best efforts, it is impossible for the school to restrict access to all offensive and controversial materials. I agree to release from liability, indemnify, and hold harmless the school, district, and district personnel against all claims, damages, and costs that may result from my child's use of district technology or the failure of any technology protection measures used by the district. The school, district, and district personnel will not be liable for the theft or loss of any personally owned devices. Further, I accept full responsibility for supervision of my child's use of his/her access account if and when such access is not in the school setting.

Name _____ Grade _____
(Please Print)

Signature _____ Date _____

Office Use Only : Upon receipt of completed form, update SYNERGY >Other Info>Internet/Online Account Authorization



Apéndice 10

ACUERDO DE USO ACEPTABLE Y LIBERACION DE RESPONSABILIDAD DEL DISTRITO

Llene y regrese esta sección a la escuela de su estudiante.

Consentimiento del Estudiante

He recibido, leído, entiendo, y estoy de acuerdo en cumplir con este *Acuerdo de Uso Aceptable*, otras leyes aplicables, las políticas y regulaciones del distrito que rige el uso de la tecnología del distrito. Entiendo que no hay ninguna expectativa de privacidad al usar la tecnología del distrito. Además, entiendo que cualquier violación puede resultar en la pérdida de privilegios de usuario, acción disciplinaria y / o acción legal apropiada.

Nombre _____ Grado _____
(Use letra de molde por favor)

Escuela _____

Firma _____ Fecha _____

Consentimiento del Padre o Tutor Legal

Si el estudiante es menor de 18 años de edad, el padre/tutor debe también leer y firmar el acuerdo.

Como padre/tutor del estudiante mencionado arriba, he leído, entendido, y estoy de acuerdo que mi hijo deberá cumplir con los términos del Acuerdo de Uso Aceptable. Al firmar este Acuerdo, doy permiso a mi hijo/hija de usar la tecnología del distrito y/o acceder a la red informática de la escuela y de Internet. Entiendo que, a pesar de los esfuerzos del distrito, es imposible que la escuela restrinja el acceso a todos los materiales ofensivos y controversiales. Estoy de acuerdo en liberar de responsabilidad legal, indemnizar y mantener libre de culpa a la escuela, distrito y personal del distrito contra todo reclamo, daños y gastos que puedan resultar del uso de mi hijo/hija a la tecnología del distrito o el fracaso de cualquier medida de protección de tecnología utilizados por el distrito. La escuela, el distrito y el personal de distrito no será responsable por el robo o la pérdida de los dispositivos de propiedad personal. Además, acepto toda la responsabilidad de la supervisión y uso de la cuenta/acceso de mi hijo/hija, cuando dicho acceso no está en el entorno escolar

Nombre _____ Grado _____
(Use letra de molde por favor)

Firma _____ Fecha _____

Office Use Only : Upon receipt of completed form, update SYNERGY >Other Info>Internet/Online Account Authorization